ROZHODNUTIE KOMISIE

zo 6. apríla 2010,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2009/296/ES, ktorým sa ustanovuje osobitný kontrolný a inšpekčný program týkajúci sa obnovy tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

[oznámené pod číslom K(2010) 2060]

(2010/210/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1224/2009 z 20. novembra 2009, ktorým sa zriaďuje systém kontroly Spoločenstva na zabezpečenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva [1], a najmä na jeho článok 95,

keďže:

(1) Medzinárodná komisia pre zachovanie tuniaka atlantického (ďalej len „ICCAT“ – International Commission for the Conservation of Atlantic Tunas) prijala v roku 2006 viacročný plán obnovy tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori (odporúčanie ICCAT 06-05), ktorý nadobudol účinnosť 13. júna 2007. Uvedený plán obnovy sa do právnych predpisov Spoločenstva transponoval nariadením Rady (ES) č. 1559/2007 [2].

(2) ICCAT prijala 24. novembra 2008 odporúčanie 08-05, ktorým sa mení a dopĺňa odporúčanie 06-05. Uvedené odporúčanie sa do právnych predpisov Spoločenstva transponovalo nariadením Rady (ES) č. 302/2009 zo 6. apríla 2009 o viacročnom pláne obnovy populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 43/2009 a zrušuje nariadenie (ES) č. 1559/2007 [3].

(3) Na zabezpečenie úspešného vykonávania odporúčania ICCAT 08-05 je potrebný osobitný kontrolný a inšpekčný program. Rozhodnutím Komisie 2009/296/ES [4] sa preto ustanovil osobitný kontrolný a inšpekčný program, ktorý pokrýva obdobie dvoch rokov (od 15. marca 2009 do 15. marca 2011).

(4) Oddiel Úlohy inšpekcie v prílohe I k rozhodnutiu 2009/296/ES by sa mal aktualizovať, aby zohľadnil ustanovenia nariadenia (ES) č. 302/2009.

(5) Počas svojho výročného stretnutia v novembri 2009 sa ICCAT rozhodla, že zlepší účinnosť inšpekcií vykonávaných v rámci medzinárodného systému inšpekcií ICCAT, a preto schválila nový formát správ o inšpekcii.

(6) Rozhodnutie 2009/296/ES by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(7) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sa stanovili spoločne s príslušnými členskými štátmi.

(8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rybolov a akvakultúru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Rozhodnutie 2009/296/ES sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 8 sa mení a dopĺňa takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Členské štáty, ktorých inšpektori odhalia počas inšpekcie činností uvedených v článku 2 porušenie pravidiel, oznámia dátum inšpekcie a podrobnosti porušenia týmto stranám:

a) príslušnému vlajkovému členskému štátu a Komisii a prípadne

b) členskému štátu, v ktorom sídli chovné zariadenie alebo podnik zaoberajúci sa spracovaním tuniaka modroplutvého a/alebo obchodovaním s produktmi z tuniaka modroplutvého.“

[1] Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1.
[2] Ú. v. EÚ L 340, 22.12.2007, s. 8.
[3] Ú. v. EÚ L 96, 15.4.2009, s. 1.
[4] Ú. v. EÚ L 80, 26.3.2009, s. 18.

b) Odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Členské štáty, ktorých inšpektori spozorujú činnosť alebo podmienky, ktoré môžu predstavovať závažné porušenie pravidiel, ako sa vymedzuje v oddiele I ods. 1 prílohy VI k nariadeniu Rady (ES) č. 302/2009 (*), to okamžite oznámia Komisii, ktorá potom priamo informuje orgány vlajkového štátu rybárskeho plavidla, a zároveň aj sekretariát ICCAT.

(*) Ú. v. EÚ L 96, 15.4.2009, s. 1.“

c) V odseku 4 sa prvá veta nahrádza takto:

„V prípade že sa na palube rybárskeho plavidla Spoločenstva zistí závažné porušenie pravidiel, ako sa vymedzuje v oddiele I ods. 1 prílohy VI k nariadeniu (ES) č. 302/2009, vlajkový členský štát zabezpečí, aby po inšpekcii rybárske plavidlo plaviace sa pod jeho vlajkou ukončilo všetky rybolovné činnosti.“

d) Odsek 5 na nahrádza takto:

„5. Členské štáty spolupracujú pri zabezpečení toho, aby sa v prípade postúpenia trestného stíhania za porušenie pravidiel členskému štátu, v ktorom je plavidlo registrované, v súlade s článkom 86 nariadenia Rady (ES) č. 1224/2009 (*), v každom prípade zaručila bezpečnosť a kontinuita akýchkoľvek dôkazov o takomto porušení, ktoré uviedli ich inšpektori.

(*) Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 1“.

2. Príloha I sa mení a dopĺňa takto:

a) Oddiel s názvom Úlohy inšpekcie sa mení a dopĺňa takto:

i) Bod 1.6 písm. e) sa nahrádza takto:

„e) či kapitán loviaceho a vlečného plavidla zabezpečil monitorovanie všetkých premiestňovacích činností videokamerou vo vode.“

ii) Bod 1.10 písm. a) sa nahrádza takto:

„a) či sa príslušná dokumentácia nachádza v chovnom zariadení a či je náležite vyplnená a nahlásená (dokumenty o úlovkoch tuniaka modroplutvého a certifikát o opätovnom vývoze, vyhlásenie o premiestňovaní, vyhlásenie o umiestnení do klietok a vyhlásenie o prekládke);“.

b) Oddiel s názvom Správa o inšpekcii sa nahrádza znením prílohy k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 6. apríla 2010

Za Komisiu

Maria DAMANAKI

členka Komisie

PRÍLOHA

SPRÁVY O INŠPEKCII ICCAT

Správa o inšpekcii č. …

1.	Inšpektor(-i)		Osvedčujúca osoba	
1.1.	Meno		Meno	
1.2.	Štátna príslušnosť		Štátna príslušnosť	
1.3.	Zmluvné strany		Zmluvné strany	
1.4.	Číslo identifikačného preukazu ICCAT		Číslo identifikačného preukazu ICCAT	
2.	Plavidlo prepravujúce inšpektora			
2.1.	Názov a registrácia			
2.2.	Vlajka			
3.	Plavidlo podrobené inšpekcii			
3.1.	Názov a registrácia			
3.2.	Vlajka			
3.3.	Kapitán (meno a adresa)			
3.4.	Majiteľ plavidla (meno a adresa)			
3.5.	Číslo záznamu ICCAT			
3.6.	Druh plavidla			
4.	Poloha			
4.1.	Určená inšpektorom:	Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka	
4.2.	Určená kapitánom rybárskeho plavidla:	Zemepisná šírka	Zemepisná dĺžka	
4.3.	Čas (GMT) zaznamenania polohy:			
5.	Dátum (dd/mm/rrrr)			
6.	Čas			
6.1.	Nalodenia			
6.2.	Odchodu z plavidla			
7.	Rybársky výstroj na palube			
	Vaková sieť ☐		Udice (loď s návnadou) ☐	
	Lovná šnúra ☐		Vlečné lovné šnúry ☐	
	Iné (uveďte)		Počet klietok:	
	Vlečná klietka(-y) áno nie			
8.	Fotografické údaje s opisom objektov			
9.	Zoznam skontrolovaných dokumentov a poznámky:			
9.1.	Lodný denník áno nie		Porušenie áno nie	
9.2.	BCD áno nie		Porušenie áno nie	
9.3.	Vyhlásenie o premiestňovaní/prekládke			
	áno nie		Porušenie áno nie	
9.4.	Iné (uveďte):			

10. Výsledky inšpekcie rýb na palube:

10.1. Druhy zistené na palube

Druh				
Celkový úlovok (kg)				
Zdroj informácií				
Druh produktu				
Skontrolovaná vzorka				
Úlovok nižší ako min. veľkosť (v %)				

10.2. Druhy, ktoré sa majú nachádzať v klietkach

Doklad o premiestňovaní č. ..... Dátum prvého premiestnenia .....

Farma určenia .....

Názov loviaceho plavidla .....

Číslo ICCAT .....

Číslo klietky ..... Druh ..... Počet kusov ..... Hmotnosť (kg) .....

11. Zistené porušenia opatrení ICCAT týkajúcich sa ochrany a riadenia (opis porušenia s odkazom na právne predpisy; v prípade, že boli zistené vážne priestupky, vyplňte priložený hárok)

.....

.....

.....

.....

.....

12. Poznámky inšpektora (v prípade potreby použite doplňujúci hárok označený: *príloha k správe ICCAT číslo xxx)*

.....

.....

.....

.....

.....

13. Podpis inšpektora ..... Podpis svedka .....

14. Meno, poznámky a podpis pozorovateľa

.....

.....

.....

.....

.....

15. Poznámky a podpis kapitána

.....

.....

.....

.....

.....

Zistené vážne priestupky

Názov plavidla: .....

Vlajka plavidla: .....

Číslo ICCAT: .....

☐ rybolov bez licencie, povolenia alebo oprávnenia vydaného vlajkovou zmluvnou stranou;

☐ zanedbanie vedenia dostatočných záznamov o úlovkoch a údajoch spojených s úlovkami v súlade s požiadavkami Komisie na podávanie správ alebo významné nesprávne podávanie správ o takýchto úlovkoch a/alebo údajoch súvisiacich s úlovkami;

☐ rybolov v uzatvorenej oblasti;

☐ rybolov počas obdobia zákazu;

☐ úmyselný výlov alebo ponechanie si druhov v rozpore s ktorýmkoľvek uplatniteľným ochranným a riadiacim opatrením, ktoré prijala ICCAT;

☐ významné porušenie obmedzení úlovkov alebo kvót platných podľa pravidiel ICCAT;

☐ používanie zakázaného rybárskeho výstroja;

☐ falšovanie alebo úmyselné zakrývanie označení, identity alebo registrácie rybárskeho plavidla;

☐ zatajenie, pozmenenie alebo odstránenie dôkazov týkajúcich sa vyšetrovania priestupku;

☐ niekoľkonásobné priestupky, ktoré spoločne predstavujú hrubé nedodržanie opatrení platných podľa pravidiel ICCAT;

☐ útok, kladenie odporu, zastrašovanie, sexuálne obťažovanie, zasahovanie, neprimerané zabraňovanie alebo omeškanie týkajúce sa výkonu práce inšpektora alebo pozorovateľa;

☐ úmyselné pozmeňovanie alebo vypnutie systému monitorovania plavidiel;

☐ rybolov s pomocou pozorovacích lietadiel;

☐ zasahovanie do satelitného monitorovacieho systému a/alebo prevádzka bez systému monitorovania plavidiel;

☐ premiestňovacia činnosť bez vyhlásenia o premiestnení;

☐ iné (uveďte)

Podpis inšpektora ..... Podpis svedka .....

Dátum .....